

CONTRATTO DI LICENZA CON L'UTENTE FINALE DI MOBILE APP

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE L'APP.

Il presente contratto di licenza con l'utente finale (**EULA**) costituisce un accordo legale tra l'Utente (persona fisica o singola entità denominata di seguito **Utente finale** o **l'Utente**) e **AGCO Corporation**, di Delaware Corporation, con sede a 4205 Green River Parkway, Duluth, Georgia 30096, Stati Uniti d'America (qui denominato **Licenziatario, l'Azienda, dell'Azienda**) in merito a:

- ❖ Il software per applicazione mobile AGCO Parts Books To Go, i dati forniti con il software e i supporti associati (**App**); nonché
- ❖ La documentazione online (**Documenti**).

L'Azienda concede in licenza all'Utente l'utilizzo di App e Documenti sulla base del presente EULA e previa adesione a regolamenti e criteri applicati dal provider od operatore dell'App store dal cui sito, disponibile (**App store**), l'utente finale ha scaricato l'App (**Regolamenti App store**). L'Azienda rimane la proprietaria di App e Documenti in ogni momento. Il presente EULA è valido dalla data in cui l'Utente fa clic sul pulsante "Accetto" fino alla sua risoluzione in conformità a qualsiasi delle sue condizioni.

Nota importante

- A.** Scaricando l'App dall'App store o facendo clic sul pulsante "Accetto" in basso, l'Utente accetta i termini della licenza. I termini della licenza includono, in particolare, la politica sulla privacy per le Mobile App definita nella clausola 1.5 e le limitazioni di responsabilità indicate nella clausola 6.
- B.** Se non vengono accettati i termini di questo accordo, non viene concessa la licenza per App e Documenti e l'Utente è tenuto a interrompere l'accesso all'App con effetto immediato toccando il pulsante "Annulla". In questo caso il processo di download viene interrotto.

TERMINI DELL'ACCORDO

1. PREMESSE

- 1.1 I termini del presente EULA sono applicabili all'App o ad altri servizi accessibili tramite l'App (**Servizi**), inclusi aggiornamenti o supplementi ad App o Servizi, purché non siano dotati di termini propri, nel qual caso saranno questi ultimi a trovare applicazione. Se con l'App o con il Servizio è incluso un software open-source, i termini di una licenza open-source potrebbero prevalere su alcuni termini del presente EULA.
- 1.2 L'Azienda può modificare in qualunque momento i termini qui contenuti inviando una comunicazione all'Utente con i dettagli della modifica o

mediante una notifica del cambiamento al prossimo avvio dell'App. I nuovi termini possono essere visualizzati su schermo e potrebbe essere richiesto all'Utente di accettarli per continuare ad utilizzare i Servizi.

- 1.3 Di tanto in tanto gli aggiornamenti all'App possono essere distribuiti tramite l'App store. In base all'aggiornamento, potrebbe non essere possibile utilizzare i Servizi fino al download o alla riproduzione della versione più recente dell'App, e finché non saranno stati accettati i nuovi termini.
- 1.4 L'Utente deve aver ottenuto l'autorizzazione dei proprietari del telefono cellulare o dei dispositivi portatili controllati, ma non posseduti, dall'Utente e descritti nella clausola 2.2(a) (**Dispositivi**) nonché per il download o la riproduzione di una copia dell'App sui Dispositivi. All'Utente e ai proprietari potrebbero essere addebitati i costi dell'accesso a Internet dei Dispositivi, sia da parte dei fornitori di servizi dell'Utente sia da quelli dei proprietari. L'Utente accetta la responsabilità in accordo con i termini del presente EULA per l'utilizzo dell'App o di qualsiasi Servizio con o in relazione a qualsiasi Dispositivo di proprietà dell'Utente o di altri.
- 1.5 I termini della Politica sulla privacy per le Mobile App (**Politica sulla privacy**) sono integrati nel presente EULA come riferimento. Inoltre, utilizzando l'App o qualsiasi Servizio, l'Utente conferma e accetta che le trasmissioni Internet non sono mai completamente private o protette. L'Utente accetta che ogni messaggio o informazione inviata tramite l'App o qualsiasi Servizio possa essere letta o intercettata da altri, anche in presenza di una nota che indica la crittografia della trasmissione.
- 1.6 Utilizzando l'App o qualsiasi Servizio, l'Utente acconsente alla raccolta e all'utilizzo di informazioni tecniche sui Dispositivi e sui relativi software, hardware e periferiche per i Servizi basati su Internet o wireless, al fine di migliorare i prodotti e fornire Servizi all'Utente.
- 1.7 Alcuni Servizi, tra cui AGCO Parts Books To Go, possono utilizzare dati di localizzazione inviati dai Dispositivi. È possibile disattivare questa funzionalità in qualunque momento disattivando le impostazioni dei servizi di localizzazione per l'App sul Dispositivo. Utilizzando questi Servizi, l'Utente consente all'Azienda, ai suoi affiliati e licenziatari di trasmettere, raccogliere, eseguire manutenzione, elaborare e utilizzare i dati e le richieste di localizzazione per fornire e migliorare i prodotti e i servizi basati sul traffico locale e sulla posizione. È possibile revocare tale consenso in ogni momento disattivando i servizi di localizzazione.
- 1.8 L'App o i Servizi possono includere collegamenti ad altri siti Web di terze parti indipendenti (**Siti di terze parti**). I Siti di terze parti non sono controllati dall'Azienda che non ne è in alcun modo responsabile e non avalla i contenuti o le politiche sulla privacy (ove esistenti). L'Utente dovrà stipulare un

contratto personale per regolare l'interazione con Siti di terze parti, incluso l'acquisto e l'utilizzo di prodotti o servizi accessibili tramite questi ultimi.

- 1.9 Ogni parola che segue i termini **incluso, include, in particolare o ad esempio** o simili espressioni, deve essere considerata a scopo illustrativo e non deve limitare il senso generale del concetto espresso.

2. CONCESSIONE E AMBITO DELLA LICENZA

2.1 A seguito dell'accettazione dei termini del presente EULA, l'Azienda garantisce una licenza non trasferibile e non esclusiva per l'utilizzo dell'App sui Dispositivi, soggetta a tali termini, alla politica sulla privacy e ai regolamenti dell'App store, inclusi nel presente EULA come riferimento. L'Azienda si riserva ogni altro diritto.

2.2 L'Utente ha la possibilità di:

- (a) scaricare una copia dell'App;
- (b) utilizzare i Documenti.

3. LIMITAZIONI DELLA LICENZA

Ad eccezione di quanto indicato nel presente EULA o dalle leggi locali, l'Utente accetta:

- (a) di non copiare l'App o i Documenti salvo il caso in cui tale copia è accidentale in seguito all'uso normale dell'App, o necessaria allo scopo di backup o sicurezza operativa;
- (b) di non noleggiare, affittare, concedere in licenza, tradurre, incorporare, adattare, variare o modificare l'App o i Documenti;
- (c) di non apportare alterazioni o modifiche all'App o a una parte di essa, di non permettere che l'App o parte di essa venga unita o incorporata ad altri programmi;
- (d) di non smembrare, decompilare o modificare dal punto di vista ingegneristico, o creare progetti derivati basati sull'App o su parte di essa, di non tentare di eseguire tali operazioni se non nei casi in cui tali operazioni non possono essere proibite perché essenziali per ottenere l'interoperabilità dell'App con altri programmi software e se le informazioni ottenute durante tali operazioni:
 - (i) vengono utilizzate per garantire l'interoperabilità dell'App con altri programmi software;
 - (ii) non vengono rivelate o comunicate a terze parti senza motivo e senza previo consenso scritto;
 - (iii) non sono utilizzate per creare software sostanzialmente simili all'App;

- (e) di garantire la sicurezza dell'App, nonché mantenere un registro accurato e aggiornato dei dati relativi a quantità e ubicazione di tutte le copie dell'App;
- (f) di includere l'avviso di copyright dell'Azienda su tutte le copie e parte di esse dell'App eseguite su qualunque dispositivo;
- (g) di non fornire o rendere in altro modo disponibile l'App, per intero o in parte (incluso oggetto e codice origine), in alcuna forma ad alcuna persona senza previo consenso scritto da parte dell'Azienda;
- (h) di conformarsi al controllo tecnologico o a leggi e regolamenti di esportazione applicabili alla tecnologia utilizzata o supportata dall'App o da qualunque Servizio (**Tecnologia**), definite insieme **Limitazioni della licenza**.

4. LIMITAZIONI DI UTILIZZO ACCETTABILI

È necessario:

- (a) non utilizzare l'App o i Servizi con modalità che violino le leggi, per scopi illegali o non conformi al presente EULA; non agire in modo fraudolento o dannoso, ad esempio aggiungendo virus o dati pericolosi all'App, ai Servizi o ai Sistemi operativi;
- (b) non violare i diritti di proprietà intellettuale dell'Azienda o di terzi in relazione all'uso dell'App o di qualsiasi Servizio, compresa la presentazione di qualsiasi materiale (nella misura in cui tale utilizzo non sia autorizzato dal presente EULA);
- (c) non trasmettere materiale diffamatorio, offensivo o altrimenti riprovevole in relazione all'uso dell'App o di qualsiasi Servizio;
- (d) non utilizzare l'App o qualsiasi Servizio in un modo che potrebbe danneggiare, disabilitare, sovraccaricare, pregiudicare o compromettere i sistemi o i sistemi di sicurezza dell'Azienda o interferire con altri utenti;
- (e) non raccogliere o conservare informazioni o dati di qualsiasi Servizio o sistema o tentare di decifrare trasmissioni da o verso i server che eseguono uno qualsiasi dei Servizi.

5. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 5.1 L'Utente riconosce che tutti i diritti di proprietà intellettuale di App, Documenti e Tecnologia in tutto il mondo appartengono all'Azienda, ai relativi Licenziatari, che i diritti dell'App sono concessi in licenza (non venduti) all'Utente, e che l'Utente non ha diritti nei confronti di App, Documenti o Tecnologia, salvo il diritto di utilizzare ciascuno di essi in conformità ai termini del presente EULA.

5.2 L'Utente accetta di non avere diritto di accesso all'App in forma di codice sorgente.

6. LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ

6.1 L'Utente riconosce che l'App non è stata sviluppata per soddisfare le sue esigenze individuali, e che è quindi responsabilità dell'Utente quella di garantire che le strutture e le funzioni dell'App, come descritte nei Documenti, soddisfino le esigenze personali.

6.2 Per quanto consentito dalla legge, App e Servizi vengono forniti "così come sono" senza garanzia di alcun tipo, sia espressa o implicita, incluso ma non limitato a, le garanzie implicite di qualità o idoneità per scopi particolari.

6.3 Nella misura massima consentita dalla legge, in nessun caso l'Azienda sarà responsabile di eventuali danni speciali, indiretti o conseguenti (inclusa la perdita di profitti o fatturato), sia per contratto o torto (inclusi casi di negligenza) derivante da o in connessione con l'uso, improprio o meno, o con le prestazioni dell'App.

6.4 In base alla legge locale, la responsabilità dell'Azienda nei confronti dell'Utente rispetto a danni diretti comprovati è limitata a 100.000 US\$ complessivi (centomila dollari americani) rispetto a qualsiasi evento o serie di eventi, correlati o non correlati.

7. RISOLUZIONE

7.1 Il presente EULA può essere risolto immediatamente dall'Azienda tramite avviso scritto all'Utente:

(a) in caso di violazione materiale o ripetuta del presente EULA da parte dell'Utente e mancanza riparazione (se possibile) entro 14 giorni dalla richiesta scritta a procedere in tal senso;

(b) in caso di violazione da parte dell'Utente delle Limitazioni della licenza o delle Limitazioni di utilizzo accettabili.

7.2 In caso di risoluzione per qualsiasi motivo:

(a) tutti i diritti concessi ai sensi del presente EULA cesseranno;

(b) l'Utente deve cessare immediatamente tutte le attività autorizzate dal presente EULA, compreso l'uso dei Servizi;

(c) l'Utente deve eliminare immediatamente o rimuovere l'App da tutti i Dispositivi, e immediatamente distruggere tutte le copie di App e Documenti in possesso, custodia o controllo e certificare all'Azienda che sia stato fatto;

- (d) l'Azienda può accedere da remoto ai Dispositivi e rimuovere l'App da ognuno di essi, cessando di fornire l'accesso ai Servizi.

8. COMUNICAZIONI TRA LE PARTI

- 8.1 Se l'Utente desidera contattare l'Azienda per iscritto, o se qualsiasi condizione in questo EULA richiede di fornire una comunicazione scritta, è possibile inviarla tramite e-mail o posta prepagata all'attenzione di AGCO Corporation: Dealer Systems Support, 4205 River Green Parkway, Duluth, Georgia 30096, Stati Uniti d'America e Dataprivacy@agcocorp.com. L'Azienda confermerà la ricezione per iscritto, generalmente tramite e-mail.
- 8.2 Le comunicazioni e gli avvisi da parte dell'Azienda per l'Utente avverranno per iscritto, tramite e-mail o posta prepagata presso l'indirizzo fornito al momento della richiesta per l'App.

9. EVENTI FUORI DAL CONTROLLO DELL'AZIENDA

- 9.1 L'Azienda non è responsabile in alcun modo di qualsiasi inadempimento o ritardo nell'adempimento di uno qualsiasi degli obblighi ai sensi del presente EULA se causato da qualsiasi atto o evento fuori dal ragionevole controllo dell'Azienda, compresi guasti alle reti di telecomunicazione pubbliche o private (**Evento fuori dal controllo**).
- 9.2 Se un Evento fuori dal controllo influisce sulla prestazione degli obblighi dell'Azienda ai sensi del presente EULA:
 - (a) gli obblighi dell'Azienda ai sensi del presente EULA saranno sospesi e il tempo per l'esecuzione di tali obblighi resterà in vigore per tutta la durata dell'Evento fuori controllo;
 - (b) l'Azienda farà ogni ragionevole sforzo per trovare una soluzione con la quale gli obblighi ai sensi del presente EULA possano essere rispettati nonostante l'Evento fuori dal controllo.

10. ULTERIORI TERMINI IMPORTANTI

- 10.1 L'azienda può trasferire i propri diritti e obblighi derivanti dal presente EULA ad un'altra organizzazione, ma questo non pregiudica i diritti dell'Utente o gli obblighi dell'Azienda previsti dal presente EULA.
- 10.2 L'Utente può trasferire solo i propri diritti o obblighi ai sensi del presente EULA ad un'altra persona, se l'accordo è stipulato per iscritto.
- 10.3 Se l'Utente non viene propriamente avvisato di dover rispettare gli obblighi ai sensi del presente EULA, o se l'Azienda non fa valere i propri diritti rispetto all'Utente o se ritarda nel farlo, non significa che l'Azienda abbia rinunciato ai propri diritti rispetto all'Utente né che l'Utente non debba conformarsi a tali

obblighi. Se l'Azienda rinuncia a reclamare un'infrazione all'Utente, ciò avverrà esclusivamente per iscritto e non significa che rinuncerà a notificare altre infrazioni.

- 10.4 Ognuna delle condizioni del presente EULA opera separatamente. Se un tribunale o autorità competente sancisce che una di queste condizioni è illegale o inapplicabile, le restanti condizioni rimarranno in pieno vigore ed efficacia.
- 10.5 Nota: il presente EULA, la sua materia e la sua formazione, sono disciplinate dalle leggi dello Stato della Georgia, USA. Le parti concordano che i tribunali dello Stato della Georgia avranno giurisdizione non esclusiva.

COME POSSIAMO UTILIZZARE I DATI PERSONALI DELL'UTENTE

Utilizzeremo i dati personali dell'utente unicamente nelle modalità indicate nella nostra informativa sulla privacy disponibile all'indirizzo <http://www.agcocorp.com/privacy.html>.